

AUTORINĖ SUTARTIS NR. AR-106
2016 m. balandžio 14 d.
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko, (toliau – Užsakovas), iš vienos pusės, ir **Giedrės Narbutaitės** (toliau – Autorius), iš kitos pusės, vykdamas projektą „Literatūriniai protmūšiai bibliotekose“, šalys sudarė šią autorinę sutartį (toliau – Sutartis):

Pagal Užsakovo pageidavimus ir reikalavimus Autorius įsipareigoja savo sąskaita ir rizika sukurti autorių teisių objektą, kuris bus originalus Autoriaus kūrybinės veiklos rezultatas literatūros, mokslo ar meno srityje (toliau tekste – Kūrinys), ir jį perduoti Užsakovui Sutartyje nustatytu laiku ir tvarka, suteikiant Užsakovui teisę naudotis Kūriniu šioje Sutartyje nurodytais būdais ir tvarka, o Užsakovas įsipareigoja sumokėti Autoriui už Kūrinio sukūrimą bei perduotas Užsakovui autoriaus teises nustatytą autorių atlyginimą.

1. Sutarties objektas ir dalykas

1.1. Užsakovas paveda, o Autorius įsipareigoja sukurti Kūrinį, kuris detalčiau apibūdintas šios Sutarties 1 Priede „Kūrinys“, kuris yra šios Sutarties neatskiriama dalis. Kūrinys turi atitikti reikalavimams, kurie numatyti šios Sutarties 1 Priede „Kūrinys“.

1.2. Po Kūrinio priėmimo-perdavimo akto pasirašymo Autorius perduoda Užsakovui žemiau išvardintas autoriaus turtines teises į Kūrinį su neišimtaine teise be Autoriaus atskiرو leidimo:

- 1) viešai paskelbti Kūrinį;
- 2) atgaminti Kūrinį bet kokia forma ar būdu;
- 3) išleisti į viešą apyvartą (spausdinti)/(kopijuoti) kūrinį bet koku būdu;
- 4) versti kūrinį į kitas (negu lietuvių) kalbas;
- 5) platinti kūrinį ar jo kopijas parduodant, nuomojant; teikiant kitam asmeniui originalą panaudai ar perduodant originalą jo nuosavybėn arba valdyti, taip pat Kūrinį importuojant ar eksportuojant;
- 6) viešai rodyti Kūrinio originalą ar kopijas;
- 7) viešai atlikti Kūrinį bet kokiais būdais ir priemonėmis;
- 8) transliuoti, retransliuoti ir kitaip viešai skelbti Kūrinį, o taip pat padarant jį viešai prieinamu kompiuterių tinklais (internete).

1.3. Autorius perduoda Užsakovui autoriaus turtines teises, išvardintas šios Sutarties 1.2. p., neterminuotam laikotarpiui nuo Kūrinio priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos.

1.4. Autorius perduoda Užsakovui autoriaus turtines teises į Kūrinį neribojant jų naudojimosi teritorijos.

2. Kūrinio pateikimo ir priėmimo tvarka

2.1. Autorius įsipareigoja Kūrinį pateikti Užsakovui iki 2016 m. **balandžio 18 d.**

2.2. Kūrinys turi būti pateiktas tiesiogiai Užsakovo atsakingam asmeniui, kuris nurodytas šios Sutarties 6.4. p. Kūrinys turi būti siunčiamas kaip atskiras failais MS WinDoc formate, e-pašto adresu: inga.mituneviciute@lnb.lt. Kūrinio pateikimo diena Užsakovui yra diena, kuria Užsakovo atsakingas asmuo gaus pranešimą su Kūriniu nurodytu e-pašto adresu.

2.2. Užsakovas įsipareigoja per penkias dienas nuo Kūrinio gavimo dienos įvertinti pateikto Kūrinio atitikimą reikalavimams, numatytiems šios Sutarties 1.2.p. Užsakovo atsakingas asmuo raštu turi pranešti Autoriui į jo e-pašto adresą apie Kūrinių įvertinimo rezultatus: jį informuojant apie Kūrinio priėmimą ar atmetimą, arba apie reikalavimą pataisyti Kūrinį, kad jis atitiktų Sutarties 1.2 punkte numatytas sąlygas, per nustatytą terminą, kuris negali būti trumpiau negu 3 dienos.

2.3. Jeigu per penkias dienas nuo Kūrinio gavimo dienos Užsakovas neišsiunčia Autoriui rašytinio pranešimo apie Kūrinio įvertinimo rezultatus, tai laikoma, kad Kūrinis yra priimtas. Tokiu atveju Autorius įgyja teisę į Sutartyje numatytą autorių atlyginimą. Kūrinio priėmimas-perdavimas patvirtinamas šalims pasirašant kūrinio perdavimo-priėmimo aktą.

2.4. Nuo Kūrinio perdavimo - priėmimo dienos Užsakovas tampa autoriaus neišimtinių turtinių teisių, numatytų Sutarties 1 straipsnyje, perėmėju.

3. Šalių įsipareigojimai

3.1. Autorius įsipareigoja:

3.1.1. savo sąskaita ir savo rizika, savarankiškai ir sąžiningai, nepažeidžiant kitų autorių teisių, sukurti Kūrinius, atitinkančius Sutarties 1.2 punkte numatytas sąlygas, ir Sutartyje numatytu laiku pateikti jį Užsakovui;

3.1.2. pataisyti Kūrinius pagal Užsakovo reikalavimus, suderintus su Sutarties 1.2 punkte numatytomis sąlygomis, kurias turi atitikti Kūriny;

3.1.3. nedelsiant informuoti Užsakovą apie aplinkybes, dėl kurių negali jis tinkamai įvykdyti šią Sutartį.

3.1.4. Tinkamai naudotis autorių neturtinėmis teisėmis bei netrukdyti Užsakovui naudotis perduotomis turtinėmis teisėmis į Kūrinių.

3.2. Užsakovas įsipareigoja:

3.2.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais įvertinti Autoriaus pateiktą Kūrinių ir informuoti Autorių apie Kūrinių priėmimą, atmetimą ar pateikti reikalavimą jį pataisyti;

3.2.2. nustatyta tvarka ir terminais išmokėti Autoriui Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą bei atskaičiuoti iš autorinio atlyginimo privalomus mokesčius;

3.2.3. naudoti Kūrinių arba suteikti teisę naudoti jį tretiesiems asmenims tik šios Sutarties 1 str. numatytais būdais ir tvarka;

3.2.4. užtikrinti Autoriaus asmenines neturtines teises į Kūrinių (autorystės teisę, teisę į autoriaus vardą ir teisę į kūrinių neliečiamybę) tinkamą įgyvendinimą;

3.2.5. nedelsiant informuoti Autorių apie aplinkybes, dėl kurių negali vykdyti Sutarties ar gali būti pažeistos autorių teisės.

4. Autorinis atlyginimas ir jo išmokėjimo tvarka

4.1. Už Kūrinių sukūrimą ir perduotas autoriaus turtines teises į Kūrinių, numatytas Sutarties 1 str., Užsakovas sumoka Autoriui **120,00 (vieną šimtą dvidešimt) EUR** autorinį atlyginimą.

4.2. Autorinis atlyginimas išmokamas Autoriui per 15 dienų nuo Kūrinių perdavimo – priėmimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Išmokėdamas Autoriui Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą, Užsakovas teisės aktu nustatyta tvarka apskaičiuoja, išskaičiuoja ir sumoka į valstybės biudžetą gyventojų pajamų mokesčio, socialinio draudimo ir privalomojo sveikatos draudimo įmokas.

4.4. Autorinį atlyginimą Užsakovas perveda į Autoriaus nurodytą banko sąskaitą.

5. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

5.1. Užsakovas, Sutartyje nustatytu laiku nepriėmęs Autoriaus pateikto Kūrinių arba raštu nepranešęs Autoriui apie pateikto Kūrinių atmetimą arba reikalavimą jį pataisyti, privalo išmokėti Autoriui visą Sutartyje numatytą autorinį atlyginimą.

5.2. Jeigu Užsakovas, naudodamas Kūrinių, pažeidžia Autoriaus turtines ar asmenines neturtines teises, jis įstatymų nustatyta tvarka privalo atlyginti Autoriaus patirtus nuostolius.

5.3. Autorius, pažeidęs Sutarties 3.1 punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.

5.4. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

5.5. Ginčai, kilę vykdant šią Sutartį, sprendžiami šalių susitarimu, o nesutarus – įstatymu nustatyta tvarka teisme.

6. Baigiamosios nuostatos

6.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

6.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

6.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys visiškai įvykdys savo įsipareigojimus.

6.4. Atsakingas už sutarties vykdymą Užsakovo darbuotojas – Inga Mitunevičiūtė (tel. Nr.852398564, e-pastas:inga.mituneviciute@lnb.lt).

6.5. Priedai: 1 Priedas „Kūrinys“; 2 Priedas „Šalių rekvizitai“.

Šalių parašai:

Užsakovas:	Autorius:
 Renaldas Gudauskas Generalinis direktorius a.v.	v.p. Giedrė Narbutaitė

VJLD Tyrimų ir sklaidos
skyriaus vadovė
Inga Mitunevičiūtė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus vyriausioji specialistė
viešiesiems pirkimams
Elvyra Giliasevičienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių
skyriaus teisininkas
Algis Molevičius

Vyriausioji buhalterė
Danutė Peslekienė

1 PRIEDAS „KŪRINYS“
 Prie **AUTORINĖS SUTARTIES NR. AR-106**
 sudarytos 2016-04-14 d. Vilnius

1.	Literatūrinis kūrinys	Klausimynas
	Reikalavimai	Reikalavimų aprašas
1.	Turinys	Literatūrinio protmūšio klausimynas 4-5 klasių mokiniams
2.	Kūrinio kalba	Lietuvių
3.	Apimtis	4 dalys po 10 klausimų
4.	Išraiškos forma	rašytinis kūrinys skaitmeniniame formate ar spausdintas lape
5.	Pateikimo forma	Kūrinį turi būti pateikti skaitmeniniu formate – kaip MS Word 2010 failas (docx) elektroninėje laikmenoje (media storage device) arba kaip atskiras failas, atsiustas kontaktinio asmens e-pašto adresu: inga.mituneviciute@lnb.lt.

Užsakovas	Autorius
 Renaldas Gudauskas Generalinis direktorius a.v.	 v.p. Giedrė Narbutaitė